

# berliner künstlerprogramm artists-in-berlin programme

# 5

Sparte:	Literatur	<input type="checkbox"/>
	Musik	<input type="checkbox"/>
	Film	<input type="checkbox"/>
Group:	Literature	<input type="checkbox"/>
	Music	<input type="checkbox"/>
	Film	<input type="checkbox"/>

All enquiries and applications should be sent to:

Deutscher Akademischer Austauschdienst  
Berliner Künstlerprogramm  
Markgrafenstrasse 37, 10117 Berlin  
Deutschland

**Wichtig:** Benutzen Sie für die Beantwortung der Fragen (Schreibmaschine oder Druckbuchstaben) **nur** dieses Formular, das fotokopiert allen Jury-Mitgliedern vor der Sitzung zugesandt wird.

**Important:** Use **only** this form to answer the questions (type or print by hand). It will be photocopied and sent to all members of the jury before the meeting.

Name/Vorname / Surname/First name:

ALVARO GARCIA DE ZUNIGA

Ständige Anschrift (unter der Sie zu erreichen sind) / Permanent address (at which you can be reached):

14, RUA DO AFAIDE - 1200-035 LISBOA - PORTUGAL

E-Mail-Adresse, Telefon-Nr. / e-mail address, phone number:

AGZ@BLABLALAB.NET  
(+351) 934156950

Staatsangehörigkeit / Nationality:

PORTUGUESE

Geburtsort / Date and place of birth:

17-JAN-1958  
MONTENDEO (URUGUAY)

Familienstand / Family status:

MARRIED

Zahl der Kinder / Number of children:

1 (23.7.0)

Im Fall der Stipendienzusage komme ich allein / in Begleitung von / Provided the grant is awarded, I intend to come alone / together with:

my wife, TERESA ALBUQUERQUE

Künstlerischer und beruflicher Werdegang (tabellarisch) / Brief list of artistic and professional background:

2007: - "LECTURE D'UN TEXTE POUR LE THEATRE", PREMIERE  
CEC GOLDENKIAN - PARIS

- RESIDENT IN CENTRE DE CREATION MUSICALE IANNIS XENAKIS, PARIS, 2 MONTHS  
REALISATION OF "CORPUS DELICTI", ACOUSTIC FILM.
- PUBLIC PRESENTATION OF "CORPUS DELICTI" IN THE AKADEMIE DER  
KUNSTE/WOCHTE DES HÖRSPIELS REPRESENTING PORTUGAL
- ARTISTIC RESIDENCE IN THE CHARTREUSE DE VILLENEUVE LEZ AVIGNON -  
PRESENTATION OF "LECTURE D'UN TEXTE POUR LE THEATRE" - FESTIVAL D'AVIGNON
- WRITES AND DIRECTS "LOGICUS and FILOSOFICUS" PROD BY RDP (NATIONAL  
RADIO BROADCAST PORTUGAL) - SELECTED TO REPRESENT PORTUGAL IN THE  
EUROPEAN RADIO ON LINE FESTIVAL
- ARTISTIC RESIDENCE IN THE CHARTREUSE DE VILLENEUVE LEZ AVIGNON -  
WRITING OF "RADIO THELLO" TO BE PRODUCED BY THEATRE AN NEUMARKT  
IN ZÜRICH (PREMIERE 21. FEV. 2008).
- PREMIERE OF "PRESS CONFERENCE" IN OPORTO NATIONAL  
THEATRE

MORE INFO AT BLABLALAB.NET

# berliner künstlerprogramm artists-in-berlin programme

6

Arbeitsvorhaben für Berlin / Work-projects planned for Berlin:

TO WRITE ...

WORK ON A LITERARY VERSION OF "MANUEL"  
(HALF MEN - HALF HANDBUCH), ORIGINALLY CREATED  
FOR A TRIPTIC AT THE STUDIO AKUSTISCHE KUNST  
(WDR. KÖLN) IN 2003/2004.

Kontakte in Berlin / Contacts in Berlin:

LEOPOLD VON VERSCHNER, KATHARIN RÖGGLA,  
DR. MANIA SOMMER and DR. BERND STIJDT, KURT SCHARF,  
MATTHIAS LÜNTHAL, GABY HARTER, FRANK KASPAR,  
BO WIGET MIGUEL AZGUME, GABRIELA ALBERGARIA,  
NUNO CENA, OLIVER GRAJEWSKI...

Preise und Stipendien / Major prizes and grants:

GRANT TO WRITE "GAMBITO" (SCRIPT) ICAM (PORTUGUESE  
NATIONAL FILM INSTITUTE)  
PRIZE FOR "THEATRE IMPOSSIBLE". DORTMUND FESTIVAL.  
BOURSE ODYSSEE, ACCR, PARIS

Längere Auslandsaufenthalte / Longer stays abroad:

MONTEVIDEO (+ 10 YEARS) BUENOS  
AIRES (10 YEARS) RIO (1) - SANTIAGO (2) - PARIS (10)  
and LISBOA (12) - FREQUENT STAYS IN LONDON  
ZÜRICH, SÃO PAULO, MADRID and BARCELONA

Sprachkenntnisse / Knowledge of languages:

FLEWENT SPANISH, FRENCH and PORTUGUESE,  
SOME (BAD) ENGLISH and WORST GERMAN (FOR NOW...)  
ITALIAN FROM TIME TO TIME...

Vom Berliner Künstlerprogramm erfuhr ich durch / I learned of the Artists-in-Berlin Programme through:

ANTONIO TABUCCI





# berliner künstlerprogramm artists-in-berlin programme

8

Name und Anschrift des Bewerbers / Name and full address of applicant:

ALVARO GARCIA DE ZUNIGA  
14, RUA DO ATAIDE  
1200-035 LISBOA  
PORTUGAL

E-Mail-Adresse / e-mail address:

AGZ@BLABLALAB.NET

Telefon-Nr. / phone number:

(+351) 934156950

Ich sende folgende Arbeitsunterlagen / I enclose the following work materials:

"ACTUEUR" - Plano 9. BLABLALAB - 2006  
"THEATRE IMPOSSIBLE" / OMU - 2002.  
"DEUTOS" (QUELQUES POEMES REGRETTABLES)  
NRF 569 AVRIL 2004  
"A" (ALPHABETE) rel. EPONYME, 2007

Ort, Datum / place, date:

Lisboa 27 Dec 2004

Unterschrift / signature:

**Achtung:** Aus Kostengründen können nur Originalunterlagen zurückgesendet werden (Bücher, Partituren, Filmrollen). Jedoch keine Kopien, Manuskripte, selbstgebrannte CDs, DVDs, Videos etc.

**Please note:** Only original material (books, scores, films) will be returned. Copies, manuscripts, copied CDs, DVDs and tapes etc. will not be returned.

Den Eingang der Unterlagen bestätigen wir Ihnen ausschließlich per E-Mail.

We will acknowledge the receipt of your material only via e-mail.